

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Peninsula, un mes, 1'50 Ptas.
En el Extranjero, un trimestre, 6'00 —

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Calle de San José, núm. 28

TELÉFONOS:

IMPRENTA GARCIA CRUZ

FUNDADOR:

Santiago García Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

ORGANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo diez, en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3...

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

Concluyente triunfo republicano

Ya se conoce el resultado total de la elección para diputados de las Cortes Constituyentes, verificada el domingo en esta circunscripción...

En esta capital
Los resultados finales de la elección son los siguientes:

Table with 2 columns: Candidate Name and Votes. Includes Alejandro Lerroux (4,403), Antonio Lara (4,801), etc.

En toda la circunscripción

Table with 2 columns: Candidate Name and Votes. Includes Alejandro Lerroux (25,288), Antonio Lara (25,012), etc.

Por eso mismo

El primer decreto que firmó el señor Azafra...

Transportes de Tenerife

Teniendo en cuenta el gran número de obreros sin trabajo a los cuales prestan ayuda los compañeros...

Asalto e incendio de las oficinas de "El Liberal"

En las primeras horas de la noche del viernes, a la salida de un mitin celebrado en el Circo Cuyás, de Las Palmas...

El destrozo que los exaltados hicieron, no es para descripto, pues en la planta principal no quedó sin sufrir las furias de los manifestantes...

Los asaltantes llegaron también a la planta baja del edificio, destinada exclusivamente a la confección de El Liberal...

Avizadas las autoridades, éstas dieron órdenes a sus agentes para que se personaran en el lugar del hecho...

Más tarde llegó fuerza de la Guardia civil al mando del teniente señor Santa Ana...

Muerto a bordo del "Sava"

En la mañana del sábado ocurrió un desgraciado suceso a bordo del vapor yugoslavo Sava...

A las siete empezó el trabajo en el vapor Sava, y en la brigada de obreros para las faenas de descarga...

Aproximadamente a las nueve de la mañana, una lingada compuesta de quince sacos de cemento...

Seguidamente y en gravísimo estado fué trasladado a la Casa de Socorro...

PARTE OFICIAL

En Sevilla se ha hecho famoso el siguiente parte de un guardia municipal a su superior: "El guardia que suscribe comunica que...

Instantánea Política Las jubilaciones de los políticos

Cuando los periodistas preguntaron a don Alejandro Lerroux si era cierto que sería el postulado para la Presidencia de la República...

Por todo ello, en los diez años que van a transcurrir podrá observarse una experimentación activa de las bases ya establecidas...

Estos "guías" estarán asociados con los hospitales, los cuales facilitarán al doctor, y de acuerdo con el enfermo...

Estos "guías" estarán asociados con los hospitales, los cuales facilitarán al doctor, y de acuerdo con el enfermo...

Queda, pues, vacante la Presidencia. ¿Quién será el español que abra el período normal de la II República?

De momento se piensa en los sabios. Los hombres de letras los científicos, nada tienen que hacer en política...

Con tan sencillo encargo le dan a uno ganas de gritar: ¡Oh, señores, que aquí hay un sabio escondido, por el que falta en el Eisece español!

Alvarez de León

Por la Transradio

Boletín Oficial del Gobierno de la República Española. Madrid, 29

Elecciones para Cortes Constituyentes celebradas domingo en España, han sido, como ha dicho el señor Alcalá Zamora...

Han obtenido mayoría de diputados los socialistas. Les siguen con más de un centenar de nombres los radicales de Lerroux.

Después la derecha liberal republicana y los radicales socialistas. Todos los miembros del Gobierno han tenido brillantes votaciones.

En Cataluña triunfado izquierdas catalanas, acudidas por Maciá. La derrota de las candidaturas extremistas, de un lado y otro, monárquicas y comunistas...

Nuevamente pueblo español ha declarado en libre plebiscito su fe y confianza en la República.

En los Estados Unidos va a experimentarse un sistema de "guías médicos"

A partir de ahora, y durante un período de diez años por lo menos, va a emprenderse en los Estados Unidos una activa campaña...

Esta sugerencia ha sido discutida en la reunión anual de los administradores y del personal facultativo del Hospital del Monte Sinaí...

He aquí los argumentos expuestos por el doctor Winslow en defensa de esta idea en la conferencia de la Asociación Médica de Brooklyn:

Por todo ello, en los diez años que van a transcurrir podrá observarse una experimentación activa de las bases ya establecidas...

Estos "guías" estarán asociados con los hospitales, los cuales facilitarán al doctor, y de acuerdo con el enfermo...

Estos "guías" estarán asociados con los hospitales, los cuales facilitarán al doctor, y de acuerdo con el enfermo...

Necesitamos ahora una organización médica superior al sistema tradicional, porque el médico debe poder disponer del consejo de especialistas...

Con tan sencillo encargo le dan a uno ganas de gritar: ¡Oh, señores, que aquí hay un sabio escondido, por el que falta en el Eisece español!

Alvarez de León

Telegrama de Lerroux

El ministro de Estado, don Alejandro Lerroux, ha dirigido al Directorio de este Partido Republicano el siguiente telegrama:

«Infinitamente agradecido a ese ilustre pueblo republicano, envío mis cordiales saludos a todos - Lerroux.»

Ricardo Hurtado

profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez, 3.

Parque Recreativo

Despedida de la compañía. Esta noche se despedirá de este público, la compañía de zarzuela que ha venido actuando en esta isla.

Mañana a las once, se embarcará para Las Palmas, la compañía, donde dará varias funciones en el Circo Cuyás...

LIBROS

Reforma o revolución

El nombre de Rosa Luxemburgo, es, más que conocido, venerado, entre los militantes o simpatizantes de la Tercera Internacional...

Reforma o revolución, consta de tres partes, divididas en pequeños capítulos que a su vez son artículos de un alto valor...

Primera parte.—El método oportunista, Adaptación del capitalismo, Implantación del socialismo por medio de las reformas sociales...

Segunda parte.—El desarrollo económico y el socialismo, Sindicatos, cooperativas y democracia política...

Estos "guías" estarán asociados con los hospitales, los cuales facilitarán al doctor, y de acuerdo con el enfermo...

Estos "guías" estarán asociados con los hospitales, los cuales facilitarán al doctor, y de acuerdo con el enfermo...

La Rusia soviética

Hace algún tiempo nos fué dado ocuparnos en estas mismas columnas, de un libro verdaderamente genial...

Este libro es El fin de un imperio, de P. N. Krasnoff, libro de que es continuación este que hoy nos ocupa...

Krasnoff es un profundo conocedor de la psicología del pueblo ruso, psicología que refleja, con gran fluidez expresiva, en las páginas de su libro.

El crisol de las almas

La editoria Rives y Ferrer, en su Colección Popular Regina, saca a luz esta interesante novela poético-sentimental de José María Francés.

Un éxito para la Empresa, fué la representación de anoche en la Plaza de Toros.

Como hablamos anunciado, se cantó por la compañía de Peñalver, la preciosa y aplaudida ópera «Marina», la que obtuvo una esmerada interpretación...

Mañana a las once, se embarcará para Las Palmas, la compañía, donde dará varias funciones en el Circo Cuyás...

La señorita Teresita P. Si va, h.á



Melquides Alvará, Sánchez Guerra y Angel Herrera.

El candidato que mayor votación alcanzó fué el señor Lerroux que obtuvo 133 789 sufragios y de menos votación fué don Angel Herrera.

Don Alejandro Lerroux ha triunfado en siete circunscripciones distintas, siendo una de ellas Barcelona.

En Valencia alcanzó su candidatura 40 256 votos.

En Barcelona Maclá fué elegido diputado de las Constituyentes por 102 822 votos.

Alocó Zamora alcanzó en Zamora 40 000 sufragios.

El presidente cuenta con dos actas. Los socialistas tendrán en las Constituyentes 130 diputados y los radicales del señor Lerroux serán un centenar.

Después de estas dos minorías seguirán en número de diputados a derecha republicana y la minoría radical socialista.

Otro de los ministros que ha alcanzado varias actas es el de la Guerra señor Azafia.

El ministro de la Gobernación señor Maura triunfó en Zamora, ganando el primer puesto de la candidatura.

La candidatura de la conjunción ha triunfado en toda la línea por una mayoría abrumadora.

Toda la opinión está acorde en proclamar que España entera está con la República.

# SOLARES A PLAZOS

Vendo los de la Finca «España» en el Charcón (La Cuesta), en el mejor clima del mundo.

**De entrada 50 pesetas, 20 mensual.**

Se facilita tierra magnífica gratis para ladrillos. Es el mejor ahorro e inversión que puede usted darle a su dinero: adquirir una propiedad. También se le facilita la manera de que adquiera su casa para pagarla por mensualidades, cómodas. Empiece para ello por comprar el solar.

Viva casa propia. No pague alquiler... Es una gran oportunidad para usted, véame hoy mismo, no lo deje para mañana.

**ROMÁN MORALES RUFINO**  
Imeldo Seris 97, Teléfono 762

Los domingos y días festivos véame en la finca y los demás días después de las cuatro.



**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

Madrid: Plaza de las Cortes, 6.—Barcelona: Via Layetana, 3

Línea Semanal Gran Expreso

**Barcelona-Cádiz-Canarias**

El sábado día 4 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave

**CIUDAD DE SEVILLA**

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.

Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla Peluquería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.

Para informes y pasajes:  
**MANUEL CRUZ, SAN JOSE, 10.**

## Club Deportivo Tenerife

De acuerdo con el artículo 38 del Reglamento de este Club, se cita a los señores socios del mismo para celebrar Junta general ordinaria, para el día 2 de julio sujeta a la siguiente Orden del día:

1. Lectura y aprobación del acta anterior.
2. Manifestaciones de la Presidencia.
3. Examen y aprobación de cuentas.
4. Elección de la nueva Junta directiva.
5. Manifestaciones de los señores socios.

Santa Cruz de Tenerife, 30 de junio de 1931.—El Secretario, José Díaz Prieto; Visto bueno: El Presidente, Aurelio Ballester y Pérez Armas

lien al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el infinito.

No olvidarse que la que se le extiende su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que su número será premiado.

## PALACE HOTEL

**AVISO AL PUBLICO**

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

**Se vende** la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Letrado don Mguel Díaz Llanos—Valentín Senz, 47.

## Tintorería PARIS

de Alfredo Eivas Smith  
Talleres montados a vapor fuer eléctrica.

Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.

Negro especial para lutos.  
Despacho: Alfonso XIII, 36 (frente al muelle El Muelle)

## A los propietarios de fincas rústicas y urbanas

Si quieren ustedes una administración honrada, seria y activa, dirijase a Norberto Morales Rutino, Cobrador de este Excelentísimo Ayuntamiento, con 16 años de servicio.  
Domicilio: Duggi, núm. 17.

## José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales

Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.  
Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha.

## Eliminación Científica Entermos PRODI OJOS! GALUZ PÁRPADOS

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento aminoran a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia queratit ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás frías! El 86 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de consultar el primer frasco del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios sencillos hasta hoy en todos los gabinetes oftalmológicos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar e irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de sus familias seguras lo hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la catarata progresiva. ¡Infernos de los ojos! ¡Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la sobrieta).

Precio del frasco: 40 pesetas

Dirección general: SUGESORES DE E. GUADRADO, San Buenaventura, número 7, y calle del Linón.—Madrid (España).

Envíos a todas partes — venta de correo. Pagos por giro postal

Testimonios de médicos, jueces, fiscales, jefes Ejército, ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc.

Mixto infalible Sin coesina, atropina ni ningunas otras substancias peligrosas como se puede comprobar, sometiéndola a un minucioso análisis.—¡Píquese en redida sanada sin temor alguno.

**¡UNICO EN EL ORBE!**

## Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Fija precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

## SOLO PARA HOMBRES

Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la

**Camisería Londres, Norte, 21**

Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

## ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0,25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Regla. Teléfono 183.

## NOTICIAS

Don Pedro Doblado y Sáiz nos participa que ha tomado posesión del cargo de juez municipal de esta capital.

Agradecemos la deferencia.

Han regresado de Madrid la Sra. María Castelo Biedma, después de cursar con brillantes notas en la Universidad Central el segundo curso de Filosofía y Letras, y el joven don Ricardo Castelo Biedma, que cursa la preparación de Ingeniero de Caminos, hijos del Director de Sanidad de esta capital Dr. Castelo.

¿DESEA usted transformar antiguo aparato de radio por uno moderno? Véase casa Arrienza, en San José, 38.

Es muy probable que el próximo domingo se verifique en nuestro circo taurino, el anunciado encuentro de luchas canarias.

Muy animados y concurridos resultaron los festejos celebrados el domingo y ayer en honor de San Pedro, patrono de la Villa de Guimar.

## Farmacia de guardia

Esta noche estará de guardia la farmacia de don Miguel Angel Trujillo, situada en la calle de Fermín Galán, número 36.

## Recibos para participaciones de Lotería

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

Estos recibos para que se ha-

# BANCO DE CATALUÑA

Capital 50.000.000 de Pesetas

Casa central: BARCELONA, Rambla de los Estudios, 10.

**BANCA. BOLSA. CAMBIO. GIROS,**

**Y TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS**

**INTERESES QUE ABONAMOS**

En cuentas corrientes a la vista, 2 y medio por ciento.  
En cuentas corrientes a 8 días, 3 por ciento.  
Imposiciones a 6 meses, 4 por ciento.  
Imposiciones a un año, 4 y medio por ciento.  
Caja de Ahorros, 4 por ciento anual.

**SUCURSALES Y AGENCIAS EN LAS ISLAS CANARIAS**

Santa Cruz de Tenerife, Alfonso XIII, número 22. La Laguna. Orotava. Icod. Güimar. Las Palmas. Puerto de La Luz. Gáldar. Guía. Telde. Arucas. Santa Cruz de la Palma. Tazacorte.

## SE ALQUILA o vende una casa

de reciente construcción con amplias habitaciones, cuarto de baño, W. C. y 1800 metros de jardines, en "Vista Bella", Cuesta. Para informes: Calle San José, 35. Teléfono 286.

## Alumbre su casa

con la célebre lámpara Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo. Depósito y venta: Mesgríe Arrienza, San José, 38.

## Se vende

una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

## ¡NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores. Fernando Primo de Rivera (antes xomento), número 67.

## ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel.—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.

Visite usted a Zapato de Oro, Canales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

## CALVOS

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcohol. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a MOLKI, Apartado de Correos 10.073, Madrid.

## Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

## Vendo una acción

de las Casas baratas de dos plantas tipo B, por lo desembolsado, que se rifa el 2 del mes de julio. Razón: Caseta Fyffes Limited, en el muelle.

## Dispensario Antituberculoso Oficial

de Santa Cruz de Tenerife  
Canales Bajos, 1. (Lavaderos)

CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por bres que se presentan, haciéndoles las exploraciones físicas precisas, los análisis necesarios y suministrándose los medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirugía.

Nota.—A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se le acusará recibo, y además será publicado.

## El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

Es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

## TALLER DE PLANCHADO

Viera y Clavijo, 20, moderno

Habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.

## Gonzalo Delgado -- Cloto Delgado

## Paja para pienso

Blanca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad. Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor. Para pedidos: Maximiliano Díaz Navarro

Calle San José, núm. 20  
Santa Cruz de T...

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres.—Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900. Tiene hecho el depósito que marca la ley. Agents, **Matias Molowny Pérez**

## FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

**Pesetas 118**

la tonelada en fábrica o sea 22 quintales.

Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado) Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 ó a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler. Despacho todos los días hábiles

## CLINICA COSTA E Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIERA Y CLAVIJO, 59



**COMEZONES Picores Granos-Rojeces**

Quando la sangre está cargada, saturada con los residuos de la asimilación, esos desperdicios, tales como barbas de aire que suben a la superficie de la tina en la vinificación, van a estallar en la superficie de la epidermis, en donde determinan esos granos, esas lagas, esas erupciones diversas, cuya curación, sintoma secundario, constituye una complicación penosa y temible por el suplicio que hace soportar al paciente. El enemigo está en la fortaleza, hay que expulsarlo, comprendiendo sin tardanza la cura necesaria con el

### Depurativo Richelet

es potente modificador y purificador de la sangre, infalible en las enfermedades de la piel, las úlceras y eczemas de las piernas, el Artritis, los Desórdenes de la circulación y todas las manifestaciones de origen sífilítico.

En todas las farmacias. Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. Laboratorio L. Richelet, de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayonne (B.-P.).

### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

FE DE VIDAS

RELACIONES de Jor-  
nales

RECIBOS para partici-  
paciones de Loterías

HOJAS DECLARATO-  
RIAS de importación  
de mercancías libre-  
de derechos de Puer-  
tos Francos

ESTADOS DEL MOVI-  
MIENTO de los De-  
pósitos de Consumo

HOJAS DE RECONO-  
CIMIENTO de substancias  
alimenticias

RECIBOS de alquileres  
de casas

ALONARIOS de voles

### Enfermos de los OJOS



de los OJOS "LOIDU". Unico producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista enviable. No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratís

Dirección General UGO MAROEN Piazza Falcone al Vomero 1. (Italia) NAPOLI.

### Peletería

Rambal de Pulido, 47. Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el cazado de señora.

### Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro. CRUZ VERDE, 17.

## Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

### Servicios Península y Fernando Póo

Itinerarios del mes de JUNIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 4 Canalejas	Día 4 a las 20	Sevilla
Día 4 Poeta Arolas	Día 4 a las 24	Barcelona
Día 5 C. de Palma	Día 6 a las 9	Barcelona.
Día 7 C. de Tarifa.	Día 9 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 11 Tordara	Día 11 a las 24	Barcelona
Día 12 C. de Cádiz	Día 13 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 13 Romeu	Día 15 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 18 Canalejas	Día 18 a las 20	Sevilla
Día 19 C. de Sevilla	Día 20 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 21 Isla G. Canaria	Día 23 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Taida	Día 24 a las 10	Fernando Póo y escalas
Día 25 Un vapor	Día 25 a las 24	Barcelona.
Día 26 C. de Palma	Día 27 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 27 Escolano	Día 29 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Legazpi	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y, avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarques de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta dos horas antes de la salida para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos debe estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estarlo antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

### Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:

Salidas de Tenerife.—Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas.—Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8 — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Casa).

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

(CAJA GENERAL DE AHORROS) con la garantía oficial y protectorado de los Ministerios de la Gobernación y Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11. Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7

OPERACIONES QUE PRACTICA. Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p s; Cuentas de Ahorro, interés 3 p s; Ahorros a plazo fijo, 4 p s.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media. Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantía de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

## BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . . . 200.000.000 de pesetas  
Id. desembolsado . . . 100.000.000 de pesetas  
Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias. Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas Santa Cruz de la Palma - Guimar y Arucas Agencias Urbanas en Las Palmas Calle de Triana y Puerto de la Luz 140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta bancariamente toda operación comercial. Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo

### José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN Y SAN MIGUEL

Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico Se admite carga todos los días laborables Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telegráfica: "Delfin".—Teléfono 680.

### HISPANIA BLENORRAGIA

Compañía General de Seguros La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y aerotoro de automóviles y autocamiones. Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwarz, Dirección: Sabino Berthelot, número 1, duplicado.

curación rápida y radical con el famoso producto alemán GONONIN 400 pesetas mensuales, obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles. Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarlo entre familia (cualquier localidad). Apartado 41 Madrid

### Servicio Interinsular

Salidas de Tenerife en el mes de JUNIO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 7 y 21 a las 8 noche.  
Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 15 y 28 a las 8 noche.  
Para Santa Cruz de la Palma: Los días 10, 17 y 24 a las 8 noche.  
Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Gufa, San Sebastián, Higuera, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 10, 17, 24 a las 3 de la mañana.  
Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 10, 17 y 24 a las 11 de la mañana.  
Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 5, 12, 19 y 26 a las 12 de la noche.  
Para S. Sebastián y Valverde: Los días 10 y 24 a las 12 de la noche.  
Para Valverde, Golfo y San Sebastián: El día 17 a las 8 de la noche.  
Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y Cebo Blanco: El día 18 a las 12 de la noche.  
Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 4 y 18 a las 12 de la noche.  
Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 11 y 18 a las 12 de la noche.  
Para Orotava, Icod, Garachico, Palma, Sauces y Tazacorte: Los días 10 y 27 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castilla Fuerteventura Lanzarote Gomera

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasajeros en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife.—Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas.—Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

### Yeoward Line

Salidas del mes de JULIO para Liverpool

Día 4 Ailsa  
Día 11 Avoceta  
Día 15 Ardeola  
Día 18 Alondra  
Día 25 Águila

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en su sellado y bodega para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL. Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43.—Teléfono número 298.

### Servicio Frutero de la LINEA PINELLUS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Casablanca

Salidas del mes de JULIO de 1931

Miércoles 1 Motor-correo SIL Para Marsella y Génova  
Miércoles 8 Vapor-correo DUBRO " " "  
Miércoles 15 Motor-correo EBRO " " "  
Miércoles 22 Motor-correo J.L. " " "  
Miércoles 29 Motor-correo DUBRO " " "  
Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados

NOTAS.—No se aceptarán ordenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día. En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas. Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vapor el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella. Antonio Ledesma Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

### Carbon de Brezo

El almacén de calzado La Bandera Blanca participa a su distinguido clientela y al público en general que acualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especiales hasta fin de marzo del año corriente. No confundirse: La Bandera Blanca, Alfonso XIII, número 87.—Teléfono número 369. Pedro Martín Dorta.

**HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO**  
Después de las comidas 2 ó 3  
**PASTILLAS VICHY-ÉTAT**  
facilitan la digestion

Se venden únicamente en cajas metálicas presentadas. Cada pastilla lleva de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ETAT. VENTA: TODAS droguerías y FARMACIAS

## COGNAC TERRY

Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el cazado de señora.